

bb 58. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00 órától zárásig

um

1981. július 4.

- 35. időjárás
- 36. Lázár György Görögországba utazik
- 37. üdvözlő táviratok: venezuelába, a zöldfoki köztársaságba
- 38. szovjet pártmunkás küldöttség látogatása
- 39. bezárta kapuit az országos szlovák honismereti tábor
- 40. megnyitották a hortobágyi nemzetközi lovasnapokat
- 41. megnyílt a szombathelyi fedettuszoda
- 42. folklór boglárlellén
- 43. katonai és rendőri pályára irányító tábor szolnokon
- 44. bartók művek a fertőrákosi barlangszínházban
- 45. befejeződött a nemzetközi diabetes szimpózium budapesten
- 46. országos népművészeti kiállítás nyíregyházán
- 47. az országos szövetkezeti tanács ülése /7.jav./
- 48. néptáncos fesztivál győrtött /8.jav./
- 49. morvay zsuzsa kiállítása győrtött
- 50. befejeződött a fiatal dalosok országos találkozója székesfehérvárott
- 51. szabadtéri hangverseny a tatai várban
- 52. idegenforgalmi szakemberek magyarországi megbeszélései
- 53. lottó nyeremények
- 54. időjárás
- 55. elutazott wolfgang mischnick
- 56. katona imre hazaérkezett a fülöp-szigetektől
- 57. hazaérkezett a magyar küldöttség szófiából a kgst-ülésszokról
- 58. hirjegyzék

/mti/

-. -

- 34 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: koronczay emil, izsák erika, halasi györgy

20.50/um

21⁰⁰
as

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/1

Belföldi hírek

1981. július 5. vasárnap

bb.1. orvosok a mezőn

kör/kz/ig hgy

1981. július 5.

a borsod megyei mezőgazdasági üzemekben működő orvosok megkezdték nyári aratási ügyeleti szolgálatukat. az állattenyésztő telepek, a tejházak, a szárító üzemek és az üzemi konyhák higiénés állapotának folyamatos vizsgálata mellett mostantól a mezőn is rendszeres ellenőrzéseket tartanak. ellenőrzik többek között azt, hogy az erőgépek, a kombájnok üzemeltetésénél betartják-e a munkavédelmi előírásokat, minden gépet felszerelik-e megfelelő elsősegélynyújtó ládákkal, megvizsgálják a mezőn dolgozók részére szállított étel minőségét és gondoskodnak arról is, hogy a munkacsoportok egy-egy tagja értsen az elsősegélynyújtáshoz. állandó ellenőrzés alatt tartják a nyári melegben kombájnokon dolgozókat, megvizsgálják szívük működésüket, vérnyomásukat./mti/

- . -

bb.2., hattyuk tava,, a mecsekalján

igó/ká/ig hgy

1981. július 5.

hattyuk gyönyörködtetik a látogatókat pécs uj kirándulóközpontjában: a malomvölgyben levő mesterséges tavon. egy pár bütykös hattyu uszkál a vizen három pár vadkacsa társaságában, míg a parti ligetben öt gólya fészkel. a madarakat a mecseki állatkert telepítette a malomvölgybe a kirándulók, természetkedvelők, madárbarátok örömeire. sérülten kerültek az állatkertbe, ahol meggyógyították őket, és most visszahelyezték eredeti környezetükbe. azok a madarak, amelyek képesek lesznek rá, az őszi vonuláskor talán elrepülnek, a többiek pedig itt maradnak az állatkert gondos felügyelete alatt. a pécsi zoo tervszerű munkával vizimadár-paradicsomot teremt a mecsekalján. különféle vad és félvad szárnyasállatokkal telepíti be a kirándulóközpont vizeit és ligeteit./mti/

- . -

09.45/ig

1100
as

bb.3. avar fazekasfalut tárnak fel szekszárdon

bhb/kz/ig hgy 1981. július 5.

teljesen új fényt vetnek az avarok életére a szekszárd külterületén feltárt avarkori fazekas falu ezerszáz-ezerháromszáz éves leletei. a felszínre került gabona-hombárok és fazekas műhelyek egyértelműen igazolják azt a feltevést, hogy az avarok nem minden csoportja folytatott nomád életmódot; a társadalmi munkamegosztás, rétegződés olyan fokára jutottak, amikor a különböző mesterségeket, közöttük a kerámiakészítést már főfoglalkozásként gyakorolták. /mti/

- . -

bb.4. szlovák filmet forgatnak győrött

cser/kz/ig hgy 1981. július 5.

szlovák filmesek dolgoznak győr történelmi városrészében, a széchenyi téren és környékén. Ladislav Ballek: segéd című regényéből készülő film egyes jeleneteit forgatják. az 1945-ben játszódó film fő szerepeit előromancik, pécsi ildikó, és Koncz Gábor alakítja. a rendező Zoro Záhon. a film magyarországi helyszíne lesz még Budapest és Esztergom is. /mti/

- . -

bb.5. megnyílt a 19. eszperantó nyári egyetem

bty/ig kz 1981. július 5.

vasárnap gyulán megnyitották az immár 19. alkalommal megrendezett eszperantó nyári egyetemet. a hallgatói a szomszédos országok, továbbá az ausztráliai és a skóciai eszperantisták köréből jöttek össze. a nemzetközi nyelv egyeteme elsősorban az ismeretterjesztést szolgálja egyebek között a csillagászat, a madarak életével foglalkozik. a 12 országból érkezett mintegy kétszáz eszperantista egy hetes gyulai tartózkodása alatt megismerkedik a vendéglátó várossal is. /mti/

- . -

11.40/ig

- 2 -

12²⁰
as

bb.6. kutyabemutató és vásár szántódpusztán

káp/ig kz 1981. július 5.

tacskók, vizslák, szetterek, pulik, komondorok, német juhászkutyák csaholásától volt hangos vasárnap a balaton déli partjának egyik közkedvelt kirándulóhelye, szántódpuszta. munkakutya bemutatót és vásárt rendezett a magyar ebtenyésztők országos egyesületének fejér megyei és siófoki szervezete. a szép számú hazai és külföldi vendégsereg először a versenypályán lebonyolított munka-kutyabemutatót tekintette meg, majd megkezdődött a vásár, amelyre az ország csaknem minden részéből érkeztek ebtenyésztők, illetve eladók. /mti/

- . -

bb.7. vasárnap kárpótolta az idő a balaton vendégeit

káp/ig kz 1981. július 5.

július első vasárnapja szép napos, fokozatosan felmelegedő idővel kárpótolta a balaton hazai és külföldi vendégeit. a szombati délelőtti szeles, esős időért. telt ház volt a siófoki szállodasoron, a szot délbalaton-i igazgatóság felnőtt és gyermeküdülőiben mintegy hétezer beutalt tartózkodott és a siófoki kempingekben is újabb vendégek ütötték fel sátraikat. vasárnap délelőtti ismét benépesültek a strandok, napoztak, sőt a déli órákban már sokan vidáman lubickoltak is a 19 fokos vízben. a szombati gyér hajóforgalom vasárnap ugyan csak megélénkült. míg szombaton a szeles, esős időben alig harmincezren utaztak a vízijárműveken - személyhajókon és kompokon - addig vasárnap becslések szerint harminc százalékkal több utas közlekedett a menetrendszerinti hajó és kompjárdatokon. /mti/

- . -

bb.10. ^{nép}művészeti kiállítás és vásár győrött és Sopronban

cser/ig kz 1981. július 5.

népművészeti kiállítást és vásárt rendeztek vasárnap Győr és Sopron belvárosában. Győrbe elsősorban a rábaközi, a szigetközi és a Hanság-vidéki fafaragók, fazekasok, csipkeverők hozták el készítményeiket, Sopronba viszont az ország minden részéből érkeztek kiállítók, árusítók. a vásár közönségét mindkét helyen népi hangszeresek, énekesek szórakoztatták. Győrött és Sopronban is sok külföldi, elsősorban csehszlovákiai, nszk-beli és osztrák turista kereste fel a vásárt. /mti/

- . -

12.15/ig

- 3 -

13⁰⁰
as

bb.8. tisztelet a mesternek - pátzay tanítványok kiállítása
kapuváron

mzs/ig kz

1981. július 5.

tisztelet a mesternek címmel nyílt meg vasárnap kapuváron, a művész szülővárosában a pátzay páál volt tanítványainak kiállítása. a tárlaton azok a műveik kerültek közönség elé, amelyeket a mester iránti tiszteletük jeléül szülővárosának ajándékoztak. a 24 művész harmincnál több alkotását felvonultató kiállítás megnyitója egyben avatónepsége volt a rábaközi kisváros kiállítótermének.

a megnyitó előtt a pátzay növendékek és a város üzemeinek pátzay páál nevét viselő szocialista brigádjai megkoszorúzták a mester szülőházán elhelyezett emléktáblát, s lerótták kegyeletüket a sírjánál. /mti/

- . -

bb.9. régi győr a képzőművészetben

mzs/ig kz

1981. július 5.

regi győr a képzőművészetben címmel nyílt kiállítás vasárnap győrről, a városi könyvtár galériájában. a tárlat anyagát a városháza és a xantus jános muzeum anyagából válogatták. félszáznál több olajfestmény, akvarell, grafika és rézkarc mutatta be a rába parti város egykori arcúlatát. a régiek közül hironimi ottó, gabriely józsef, az építészként is jeles fruhmann antal, továbbá borsa antal alkotásai őrzik a leghivebben a település, főként a műemléki belváros utcáinak, tereinek hangulatát. a kortársak közül borsos miklós és gallyas frigyos, szabó alajos és opitz gyöngyi festményei, rajzai, akvarelljei örökölték meg a város egyes részeit. /mti/

- . -

bb.11. polgár ildikó kerámikus és széchenyi lenke textil-
művész kiállítása

tób/ig kz

1981. július 5.

az iparművészeti főiskola két 1960-ban végzett növendéke mutatkozott be vasárnap szegeden. a bartók béla művelődési központ nagytermében polgár ildikó kerámikusművész állította ki alkotásait. a művésznek sorrendben ez már a 15-ik önálló tárlata, ezenkívül 10 alkalommal szerepelt külföldi csoportos kiállításokon is. szegedi tárlatán mintegy 200 porcelán- és kerámiatárgya került közönség elé.

/folyt.köv./
12.30/ig

- 4 -

13¹⁵
ds

bb.11. /polgár folyt./ig

a bartók béla művelődési központ kisgalériájában széchenyi lenke textilművész alkotásait láthatják az érdeklődők. a művész, aki hazai tanulmányai befejezése után két és fél éves franciaországi tanulmányútát tett, eddig 20 hazai és külföldi kiállításon szerepelt. szegeden tértextiliákat, vászonból készített plasztikus textiliákat mutat be. /mti/

- . -

bb.12. időjárásjelentés

ig kz

1981. július 5.

a meteorológiai intézet jelenti 1981. július 5-én
12 órakor

délutáni felhősödés

vasárnap délelőtt Európában csupán a skandináv-félsziget északi részétől a helsinki-kiev-odessza vonalban, 300-600 km széles sávban, valamint a brit-szigetek fölött volt egy-egy vastag felhősávot és esőt okozó időjárási front. a kontinens többi részéből kevés felhőt, csendes időt jelentettek.

vasárnap délelőtt Magyarországon is napos idő volt. délben viszont gomolyfelhők kezdtek növekedni az égen. a hajnali 8,17 fokról 11 óráig 18,21 fokra melegedett fel a levegő. a szél már csak néha élénkül meg, szombaton viszont igen szeles, hűvös idő volt. egy erős időjárási front vonult át az ország fölött. 4-8 órára beborult az ég, heves záporok, dörgés-villámlás mellett északnyugati irányúra fordult a szél. különösen a dunántúlon gyakoriak voltak a 60-80 km/ó-s széllesek, sőt 80-100 kilométeresek is előfordultak. a hőmérséklet szombati csucsértéke 18 és 26 fok között volt. szombat reggel 7 és vasárnap reggel 7 óra között már csak az ország keleti felén hullott számottevő mennyiségű csapadék. az átlag 10-20 mm ugyan, de az északi-középhegységben helyenként 40-50 mm is előfordult. borsodnásdról pedig 56 mm-t jelentettek.

/folyt.köv./
13.00/ig

- 5 -

13⁵⁰
ds

bb.12. /időjárás folyt./ig

szombaton budapesten a napi középhőmérséklet 18.7 fok, a százéves átlagnál 3.0 fokkal alacsonyabb volt.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1021 mbár, alig változik.

a balaton vize 11 órakor siófoknál 19 fokos volt.

a hétfő estig várható időjárás:

általában kevés felhő, délután átmeneti gomolyfelhősödés, legfeljebb átfutó zápor, vasárnap még gyakran élénk északi, északkeleti, hétfőn mérsékelt, változó irányú szél, hajnalban - főként északkeleten - erős párásság, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 8, 13 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 25 fok körül. /mti/

bb.13. budapestre érkezett a ^{köztársaság/}kubai/központi tervezési tanácsának elnöke

mm/ig kz

1981. július 5.

vasárnap faluvégi lajosnak, a miniszter-tanács elnökhelyettesének, az országos tervhivatal elnökének meghívására küldöttség élén, hazánkba érkezett perez gonzalez miniszterelnökhelyettes, a kubai köztársaság központi tervezési elnöke. a küldöttség a két ország 1981-1985. évi tervének egyeztetéséről folytat tárgyalásokat. ^{tanácsának} ^{humberto}

a delegáció fogadására megjelent a ferihegyi repülőtéren faluvégi lajos. jelen volt josé tabares, a kubai köztársaság budapesti nagykövete. /mti/ ^{antonio}

- . - ^{idel real}

14.10/ig

- 6 -

14.10/ig
as

bb.14. bartók hangverseny szalkszentmártonban

lász/kz/ig

kz

1981. július 5.

bartók bélára emlékeztek vasárnap, születésének századik évfordulója alkalmából a bács-kiskun megyei petőfi emlékhelyen: szalkszentmártonban. az ezzel megkezdődött, s szeptember 19-én záruló zenei eseménysorozatot gajdócsi istván, a megyei tanács elnöke nyitotta meg. ezt követően, a petőfi-emlékmúzeum udvarán, a vasas művészegyüttes adott hangversenyt, vass lajos erkel-dijas karnagy vezényletével. /mti/

- . -

bb.15. országos uttörő rádió- iránymérő bajnokság majkon

vid/ber/s/ig kz

1981. július 5.

nyolcvan pajtás állt rajthoz vasárnap reggel az orosz-lány szomszédságában fekvő majk_pusztán a ix. országos uttörő rádió-iránymérő bajnokságon. a 19 megye és budapest legjobb csapata mérte össze tudását a vetélkedőn, amelynek házigazdája kezdettől az mhsz és a magyar uttörők szövetségének komárom megyei szervezete. az első országos bajnokságot annak idején a megye legrégebb városának, esztergomnak 1000 éves évfordulója alkalmából hirdették meg.

ezuttal a majki kastély körüli festőien szép mintegy három négyzetkilométeres erdős területen kellett megtalálniuk a versenyzőknek az elrejtett adókat. másfél-két kilométert is futottak kis vevőkészülékeikkel a lányok, a fiúk, hogy rábukkanjanak az adókra, és a megtalálás időpontját a kapott pecséttel igazolják. a feladat nem volt könnyű, hiszen a versenyszabályoknak megfelelően az adók minden egy percnyi működés után négy percre elnémultak. az egyéni és a csapatverseny győztesei azok lettek, akik a legrövidebb idő alatt teljesítették feladatukat. /mti/

- . -

14.20/ig

- 7 -

14.20/ig
as

bb.16. elutazott budapestről dr h. ehrenberg

s/ig kz

1981. július 5.

dr. herbert ehrenberg, hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó ^{az nszk/} szövetségi, munka- és szociálisügyi minisztere pénteken és szombaton hajdu-bihar megyébe látogatott, pénteken a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetet, szombaton pedig a debreceni biogál gyógyszergyárat kereste fel. a közös gazdaságban szabó istván elnök, a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöke, a biogál-ben kéri tibor vezérigazgató köszöntötte, és tájékoztatta a vendéget, akit ezt követően fogadott sikula györgy, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottságának első titkára és szabó imre hajdu-bihar megyei tanács elnöke is. dr. herbert ehrenberg vasárnap elutazott budapestről, a ferihegyi repülőtéren trethon ferenc munkaügyi miniszter bucsuztatta. jelen volt norman dencker, az nszk budapesti nagykövete./mti/

- . -

bb.17. ,,arató vasárnap,,: nagyüzem a földeken

ö/me/tób/lász/ber/kre/káp/cser/s/ig kz

1981. július 5.

nagyüzem volt a földeken: vasárnap a napfényes meleg időben országszerte aratták a gabonát, csongrád megyében több mint félezer gép dolgozott, s az esti órákban ebben a megyében az őszi árpának 95, a búzának pedig 14 százaléka biztos fedél alá került. bács-kiskun megyében a becslések szerint 7000 hektárról került magtárba a gabona. a hűvösebb éghajlatu komárom megyében még javában aratják az őszi árpát, a komáromi állami gazdaság azonban - elsőként a megyében - megkezdte a korai buzafajták aratását. az ország legnyugatibb területein, vas megyében akárcsak a kisalföldön az őszi árpa zömét már levágták, a buza aratását viszont éppen csak megkezdték.

/folyt.köv./
16.00/ig

- 8 -

16³⁰
as

bb.17. /,,arató folyt./ig

a drávától a balatonig sok-sok kombájn ,,falta,, a kalászatokat somogy megyében: befejezték az őszi árpa betakarítását, és minden erőt a kenyérgabona aratására összpontosították a gazdaságok. a toponári termelőszövetkezet határában dolgozó hat kombájn a 850 hektárnyi búzának csaknem a felét takarította be. a balatonszárszói egyesült vörös csillag termelőszövetkezet 1260 hektárnyi búzájának egyharmada került fedél alá.

a kombájnok nyomában haladt gépek összegyűjtötték és bálázták a szalmát, újra szántották a földet. néhol megkezdtek a másodnövények vetését./mti/

- . -

bb.18. népművészeti vásár nyiregyházán

kal/ig kz

1981. július 5.

egésznapos népművészeti vásárt rendeztek vasárnap nyiregyházán. a szombaton megnyitott országos népművészeti kiállítás szomszédságában felállított sátrakban csaknem félszáz népművész kínálta eladásra portékáit. nagy volt a keletje a hazánk szinte minden tájegységét illusztráló szőtteseknek és himzéseknek. ugyancsak nagy volt a sürgés-forgás a fazekasok és szücsök, valamint a gyermekjáték-készítők körül is.

a vásári forgatagot a szabolcs-szatmár megyei amatőr művészeti együttesek folklór műsora színesítette./mti/

- . -

bb.19. nemzetiségi napok nógrádban

csiz/ig kz

1981. július 5.

a megye szlovák és német nemzetiségi községeiben működő néptánc és népdal együtteseinek nézsán megtartott találkozójával nemzetiségi napok kezdődtek vasárnap nógrádban. az egyhónapos rendezvénysorozat programjában a többi között nemzetiségi olvasótábor, filmnapok, könyvtáros-konferencia, néprajzi-, könyv- és hanglemezkiallítás szerepel; fénypontja az augusztus 2-1 banki nemzetiségi találkozó lesz. ezen magyarországi szlovák és német nemzetiségi művészegyüttesek mellett ndk-beliek és szlovákiaiak is lépnek./mti/

- . -

17.10/ig

- 9 -

17⁴⁰
as

bb.20. a makói művésztelep alkotóinak kiállítása

tób/gw kz

1981. július 5.

vasárnap makón megnyílt a városban működő művésztelep múlt évi lakóinak alkotásaiból rendezett kiállítás. 17 grafikus, mintegy 50 műve került közönség elé a július 23-ig nyitva tartó tárlaton.

a megnyitó ünnepségen adták át a városi tanács alkotó díjait. az első díjat szabados árpád /budapest/, a másodikat szemethy imre /budapest/, a harmadikat pedig benes józsef /szeged/ művész kapta meg.

/mti/

- . -

bb.21. felhasználható: 19 órától!

az eisenstadt-i szimfonikusok vendégszereplése győr-sopron megyében

mzs/gw kz

1981. július 5.

az eisenstadt-i josph haydn szimfonikus zenekar vendégszerepelt a győri zenei nyár eseményeként vasárnap a rába-parti városban. az 50 tagú együttes a győr-sopron megye és burgenland közötti kulturális cserekapcsolatok keretében kapott meghívást. vasárnap a petőfi sándor művelődési központban szönlattatták meg mozart titus nyitányát, és a-dur klarinétversenyét, valamint haydn d-dur szimfóniáját, hétfőn délelőtt a fertődi zenei tábor lakóinak az esterházy kastélyban, délután pedig a soproni állami szanatórium vendégeinek ad koncertet az együttes.

/mti/

- . -

bb.22. felhasználható: 19 órától!

beethoven hangverseny martonvásáron

dav/gw kz

1981. július 5.

ali rahbari iráni karnagy vezényelte a magyar állami hangversenyzenekart vasárnap este, az ez évi nyári hangverseny-évad második martonvásári beethoven-koncertjén. a műsoron lantos istván zongoraművész közreműködésével, a coriolan nyitány, a c-moll zongoraverseny és a iii. szimfónia szerepelt.

martonvásáron az idén még két alkalommal rendeznek hangversenyt. az augusztus 14-i és 15-i koncert programja azonos lesz: a magyar állami hangversenyzenekart mindkét alkalommal gerő oskamp holland karmester vezényli, s ruha istván romániai hegedűművész közreműködésével a prometheus nyitány, a d-dur hegedűverseny és az v. szimfónia hangzik majd el.

/mti/

- . -

17.08/gw

- 10 -

17⁴⁵
ds

bb.23. egységben a világ félmilliárd szövetkezőjével - ünnepi nagygyűlés balatonfüreden az 59. nemzetközi szövetkezeti napon

szé/s/gw kz

1981. július 5.

vasárnap balatonfüreden több mint 30 ezer ember részvételével tartották meg az 59. nemzetközi szövetkezeti nap országos ünnepségét. fő eseményén, a nagygyűlésen, marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese mondott beszédet.

emlékeztetett arra, hogy - napjainkban a szövetkezőknek már félmilliárd tagjuk van, de a családtagokkal együtt még ennél is több, együttesen csaknem kétmilliárd ember életét, sorsát befolyásolja a világmozgalommá vált szövetkezés. a tények tanúsítják, hogy a szövetkezetek azokban az országokban fejlődnek a legeredményesebben, ahol a szocializmust építik. a tőkés államok szövetkezeti mozgalmának helyzete a szocialista országokénál lényegesen kedvezőtlenebb, a lehetőségei szűkebbek. természetes, hogy gyorsan szélesedik és mind több eredményt hoz az együttműködésünk a szocialista országok szövetkezeteivel. ugyanakkor célszerűnek tartjuk és arra törekszünk, hogy erősítsük kapcsolatainkat a haladó szövetkezeti szervezetekkel a nem szocialista világban is. különösen az árucserét és a műszaki fejlesztést tekintve tartjuk értékesnek, fejlesztésre érdemesnek ezeket a kapcsolatokat. a magyar szövetkezetek nemzetközi elismerése, tekintélye jó alap a kölcsönösen előnyös együttműködés széles körű fejlesztéséhez.

a minisztertanács elnökhelyettese ezután a magyar szövetkezeti mozgalom fejlődését, népgazdaságban betöltött szerepét méltatta. politikai stabilitásunk, gazdaságunk teljesítőképessége, az elért életszínvonal, nemzetközi megbecsülésünk, mindaz, amivel ma rendelkezünk, elképzelhetetlen lenne szövetkezeteink gyors fejlődése, munkája nélkül. népgazdasági szerepükre jellemző, hogy hazánkban a szövetkezetek termelik meg a nemzeti jövedelem 21 százalékát.

a magyar szövetkezetek virágzásában - hangoztatta ezt követően a minisztertanács elnökhelyettese - alapvető szerepe volt és van a párt következetes, lenini elveket érvényesítő szövetkezetpolitikájának, a lenini elvek magyar viszonyokhoz történő helyes alkalmazásának, és folyamatos továbbfejlesztésének.

/fölyt.köv./
19.14/gw

- 11 -

20¹⁵

ds

bb.23. /egységben a világ.....1.folyt./gw

hazánkban, hangoztatta ezután a szónok, az állami vállalatok és szövetkezetek képezik a gazdasági alapját társadalmi rendszernek, egyik pillérének, a munkás-paraszt szövetségnek, az egész társadalom érdeke, hogy az állami vállalatok és a szövetkezetek egyformán fejlődjenek. a szövetkezés révén széles néprétegek közvetlenül és érdemben vesznek részt a közügyekben, a döntések meghozatalában, azok megvalósításában és az ellenőrzésben. a szövetkezeti tulajdonforma egyértelműen szocialista jellegű; a szövetkezés működési, irányítási és érdekeltiségi elvei elidegeníthetetlen részei társadalmi rendünknek.

Únk
marjai józsef ezután arról beszélt, hogy a hazai fejlődés és a nemzetközi követelmények fokozottabb erőfeszítésre, fegyelmezettebb munkára, nagyobb teljesítményre készítik a szövetkezeteket is. gyorsan változó világunkban az egyhelyben topogás elkerülhetetlenül visszaesést okoz. most cselekvésre van szükség, konkrét, érdemi, idővesztés nélküli cselekvésre. természetesen nem elég mindezek egyszerű felismerése sem. arra van szükség, hogy mindezt tettekre váltsuk át. ebben a szövetkezeti ágazatnak is az eddigénél nagyobb részt kell vállalnia.

szövetkezeteinkben továbbra is alapelveként kell érvényesülnie, tovább kell erősíteni és fejleszteni az önkéntességet, az önkormányzatot és a szövetkezeti demokráciát - a mozgalmi élet és a céltudatos munka e hajtóerőit. a tapasztalatok szerint szövetkezeteink a megváltozott gazdálkodási körülmények között képesek új módon dolgozni. erre már eddig is számos jó példát szolgáltatnak mind az ipari és mezőgazdasági, mind pedig a fogyasztási szövetkezetek, s ugyanígy elismerés illeti a lakás- és a takarékszövetkezetek javuló munkáját. örvendetes az ipari szövetkezetek fokozódó exporttevékenysége és a lakosság részére végzett szolgáltatások bővítésében elért eredménye.

a kormány biztos abban - hangoztatta marjai józsef -, hogy a magyar szövetkezők több milliótábora kész és képes arra, hogy a helyes és jó célok érdekében a szigorubb követelményekhez igazítsa lépteit. a kormány e készségük kiteljesedése érdekében ezután is fölkarolja és ösztönzi azokat a törekvéseiket, amelyek a versenyképesség, a gazdaságosság javítását eredményezik.

/folyt.köv./
19.16/gw

- 12 -

20²⁰
as

bb.23. /egységben a világ....2.folyt./gw

az ország és a nép alapvető érdekeit szolgáló gazdaságpolitikai céljaink ugyanis csak a gazdálkodó szervezetek, közöttük a szövetkezetek önálló, kezdeményező, vállalkozó szellemű, s mindezek révén eredményesebb gazdálkodásával valósíthatók meg.

mint az egész népgazdaságban, a szövetkezetek számára is szigorodtak a gazdálkodás feltételei. ugyanakkor politikai helyzetünk, a szövetkezetek társadalmi megítélése, s működésük szabályai olyan közeget képeznek, amelyben akadálytalanul és gyümölcsözően érvényesülhetnek a szövetkezeti sajátosságok, a szövetkezeti formából eredő előnyök - a rugalmasság, az alkalmazkodás és a változásokra való gyors reagálás képessége, a mozgékonyosság, csak élni kell ezekkel a lehetőségekkel - mondotta marjai józsef-, aki ezután a rosszul gazdálkodó szövetkezetekkel kapcsolatos feladatokról, a szövetkezeti szervezet továbbfejlesztésének és új szövetkezeti formák létrehozásának szükségességéről beszélt, végül pedig a kgst szófiában megtartott 35. üléséről tájékoztatta az ünnepi nagygyűlés résztvevőit.

az ünnepi beszédet követően felolvasták losonczi pálnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének a szövetkezeti mozgalmat köszöntő levelét.

az 59. nemzetközi szövetkezeti nap országos ünnepe kétfő estig tartó gazdag programmal folytatódott. a néptánc-csoportok bemutatónak, a kulturális és sportrendezvényeknek sok ezer nézője volt.

/mti/

- 13 -

19.22/gw

25
20
as

bb. 24. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 1981. július 5-én, vasárnap

ig kz

1981. július 5.

1. orvosok a mezőn
2. „hattyuk tava”
3. avar fazekasfalut tárnak fel
4. szlovák filmet forgatnak győrött
5. eszperantó nyári egyetem
6. kutyabemutató és vásár
7. vasárnap kárpótolta az idő
8. pátzay tanítványok kiállítása
9. régi győr a képzőművészetben
10. művészeti kiállítás és vásár
11. kiállítások
12. időjárás
13. a kubai központi tervbizottság elnöke /1. sz. jav./
14. bartók hangverseny
15. uttörő rádió- iránymérő bajnokság
16. elutazott budapestről /2. sz. jav./
17. munka a földeken
18. népművészeti vásár
19. nemzetiségi napok
20. a makói művésztelep alkotóinak kiállítása
21. szimfonikusok vendégszereplése /3. sz. jav./
22. hangverseny martonvásáron /4. sz. jav./
23. egységben a világ /5. sz. jav./
24. hírjegyzék

/mti/

- . -

v é g e

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: koronczai emil

20.30/gw

- 14 -

21⁰⁰
as

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1981. július 6. h é t f ő

bb.1. a hormonháztartást szabályozó avs

i/km/gg/bc/ig hgy

1981. július 6.

ismét egy lépéssel közelebb jutottak a tudományos kutatók a hormonháztartás alakulásának magyarázatához. a magyar tudományos akadémia kísérleti orvostudományi kutató intézetében mintegy 9 éve kezdett kutatások eredményeként egy speciális, a hormonháztartást befolyásoló anyag működési mechanizmusát derítették fel. a kutatások eddigi eredményeiről tájékoztatták az intézetben az mti munkatársát.

a szervezet hormonháztartásában „karmesterként”, tartják számon az agyalapi mirigyét, működését az agynak egy olyan része szabályozza, ahol idegsejtek a hormonnövekedést vagy csökkenést befolyásoló, ugynevezett peptid-hormonokat termelnek. ezt a hormontermelési folyamatot viszont az ugynevezett gátló illetve serkentő ingerületeket közvetítő anyagok szabályozzák. a tudósok ezért kezdték el kutatni, hogy végső soron milyen ingerületközvetítő anyagok befolyásolják az agyalapi mirigy működését.

a kísérlet kezdeti szakaszában a mellékvese működését szabályozó hormon funkcionálását vizsgálták, és azt találták, hogy egy aminosav-származék, az ugynevezett gamma-aminovajsav - rövidítve avs - lehet a gátló ingerületet közvetítő anyag. ha ugyanis avs-t juttattak az agykamrába, akkor a mellékveseműködést serkentő hormomból kevesebb jutott a vérkeringésbe. ezt a jelenséget felismerve két irányban folytatták a kísérleteket. egyrészt azt vizsgálták, hogy a szervezetben termelődő avs részt vesz-e a hormontermelés szabályozásában.

/folyt.köv./

- 1 -

as